388R2640

Nr L 236/20 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 26.8.88

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2640/88

av den 25 augusti 1988

om tillämpningsföreskrifter för systemet med stöd till användning av koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust vid vinframställning

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2253/88(2), särskilt artiklarna 45.4, 47.3 och 81 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom artikel 45 i förordning (EEG) nr 822/87 införs ett stödsystem för koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust som framställs inom gemenskapen och används för att höja alkoholhalten i vin.

I artikel 47 i förordning (EEG) nr 822/87 föreskrivs att endast producenter som har uppfyllt de skyldigheter som fastställs i artikel 35 och i förekommande fall artiklarna 36 och 39 i samma förordning under en referensperiod som skall fastställas kan omfattas av interventionsbestämmelserna. Denna period bör därför fastställas.

Beräkning som utförs genom tillsats av koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust samt inneliggande lager av dessa produkter skall anmälas till de behöriga myndigheterna. De mängder av dessa produkter som används eller har använts till beräkning skall bokföras i de journaler som avses i artikel 71.2 i förordning (EEG) nr 822/87. Därför är det onödigt att kräva ytterligare dokumentation som villkor för att motta stödet.

För att säkerställa en enhetlig tillämpning av stödsystemet bör bestämningen av den möjliga alkoholhalten i druvmust harmoniseras på gemenskapsnivå.

Inköpspriset på druvmust som används vid framställning av koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust beror på dess naturliga alkoholhalt. Marknadspriset på druvmust med en hög möjlig naturlig alkoholhalt är högre än priset på annan must. Med hänsyn till detta förhållande och för att undvika störningar i etablerade handelsmönster är det nödvändigt att differentiera stödet genom att avsätta ett högre belopp för koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust från de sydligaste vinområdena inom gemenskapen, där druvmust med den högsta naturliga alkoholhalten av tradition framställs.

De åtgärder som avses i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. I denna förordning fastställs om tillämpningsföreskrifter för det stöd som föreskrivs i artikel 45.1 i förordning (EEG) nr 822/87. Detta stöd skall beviljas till producenter av bordsvin eller kvalitetsvin fso som använder koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust framställd inom gemenskapen, med undantag av Portugal under den första anslutningsetappen, för att höja den naturliga alkoholhalten i volymprocent i de produkter som avses i artikel 18.1 i förordning (EEG) nr 822/87 och artikel 8.2 i rådets förordning (EEG) nr 823/87(3).

2. Enligt bestämmelserna i artikel 47.1 i förordning (EEG) nr 822/87 skall de producenter som under året före det aktuella produktionsåret omfattades av de förpliktelser som fastställs i artiklarna 35, 36 och 39 i samma förordning inte ha rätt till det stöd som föreskrivs i denna förordning, såvida de inte kan styrka att de har uppfyllt sina skyldigheter under de referensperioder som fastställs i kommissionens förordningar (EEG) nr 2352/87(4), (EEG) nr 2353/87(5) och (EEG) nr 441/88(6), ändrad genom förordning (EEG) nr 1596/88(7)

(1) EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1.
(2) EGT nr L 198, 26.7.1988, s. 35.
(3) EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 59.
(4) EGT nr L 213, 4.8.1987, s. 17.
(5) EGT nr L 213, 4.8.1987, s. 22.
(6) EGT nr L 45, 18.2.1988, s. 15.
(7) EGT nr L 142, 9.6.1988, s. 17.

Artikel 2

1. Det stöd som föreskrivs i artikel 1.1 fastställs per % vol. möjlig alkoholhalt i hl för följande produktkategorier:

— Koncentrerad druvmust framställd av druvor med ursprung inom vinodlingszon C IIIa eller C IIIb.

— Koncentrerad druvmust som inte omfattas av första strecksatsen.

— Renad koncentrerad druvmust framställd av druvor med ursprung i vinodlingszon C IIIa eller C IIIb eller framställd utanför dessa områden på anläggningar som inledde produktionen före den 30 juni 1982 i De Tio och före den 1 januari 1986 i Spanien, oavsett ursprungszon.

— Renad koncentrerad druvmust som inte omfattas av tredje strecksatsen.

2. Den möjliga alkoholhalten i de produkter som avses i punkt 1 skall fastställas genom att tillämpa de tal i jämförelsetabellen i bilagan till denna förordning som motsvarar de värden som erhålls vid 20° C med refraktometri enligt beskrivningen i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 543/86(1).

Artikel 3

Producenter som önskar motta det stöd som föreskrivs i artikel 1 skall till det behöriga interventionsorganet lämna en ansökan som avser alla de processer för höjning av alkoholhalten som omfattas av den artikeln. Ansökningarna till interventionsorganet skall ha kommit in senast två månader efter den dag när den senaste processen ägde rum.

Till ansökningarna skall bifogas dokumentation om de processer för vilka stödet begärs.

Artikel 4

Interventionsorganet skall betala ut stödet till producenten före slutet av produktionsåret i fråga, utom

— vid force majeure,

— när administrativa undersökningar om rätten till stöd har inletts. I så fall skall utbetalning ske först när det har fastställts att rätt till stöd föreligger.

Artikel 5

1. Om producenten inte genomför den process som avses i artikel 1 i enlighet med artiklarna 18, 19 och 23 i förordning (EEG) nr 822/87 skall stödet inte betalas ut, bortsett från fall av force majeure.

2. Om producenten inte uppfyller någon av de skyldigheter som åläggs honom genom denna förordning, förutom den som avses i punkt 1, skall stödet, utom vid force majeure, minskas med ett belopp som skall fastställas av de behöriga myndigheterna i förhållande till överträdelsens art.

3. Vid force majeure skall den behöriga myndigheten bestämma vilka åtgärder som behöver vidtas med hänsyn till de åberopade omständigheterna.

4. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om de fall i vilka punkt 2 har tillämpats samt behandlingen av ansökningar som åberopar force majeure.

Artikel 6

De berörda medlemsstaterna skall senast den 30 november efter produktionsårets slut lämna uppgifter till kommissionen om antalet producenter som har mottagit stöd, den mängd vin som har berikats och de mängder koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust som har använts för detta ändamål, uttryckt i volymprocent möjlig alkoholhalt/hl.

Artikel 7

Varje berörd medlemsstat skall utse ett interventionsorgan, som skall ha till uppgift att genomföra denna förordning.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den 1 september 1988.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 1988.

På kommissionens vägnar

Frans ANDRIESSEN

Vice ordförande

(1) EGT nr L 55, 1.3.1986, s. 41.

BILAGA

Jämförelsetabell för möjlig alkoholhalt och värden vid 20° C med den refraktometermetod som anges i bilagan till förordning (EEG) nr 543/86

Refraktometervärde % (p/p)	Möjlig alkoholhalt (% vol.)	
	koncentrerad must	renad koncentrerad must
50,9	34,62	
51,0	34,69	
51,1	34,76	
51,2	34,82	
51,3	34,89	
51,4	34,96	
51,5	35,06	
51,6	35,16	
51,7	35,25	
51,8	35,35	
51,9	35,45	39,07
52,0	35,55	39,17
52,1	35,63	39,26
52,2	35,70	39,35
52,3	35,77	39,45
52,4	35,85	39,54
52,5	35,95	39,63
52,6	36,05	39,73
52,7	36,14	39,83
52,8	36,23	39,93
52,9	36,32	40,02
53,0	36,41	40,12
53,1	36,49	40,22
53,2	36,56	40,30
53,3	36,63	40,40
53,4	36,71	40,50
53,5	36,81	40,59
53,6	36,91	40,69
53,7	37,01	40,79
53,8	37,11	40,89
53,9	37,20	40,99
54,0	37,30	41,09
54,1	37,38	41,18
54,2	37,45	41,28
54,3	37,53	41,37
54,4	37,60	41,47
54,5	37,69	41,56
54,6	37,78	41,66
54,7	37,87	41,76
54,8	37,94	41,86
54,9	38,02	41,95
55,0	38,09	42,04
55,1	38,16	42,14
55,2	38,26	42,23
55,3	38,36	42,33
55,4	38,46	42,44
55,5	38,56	42,54
55,6	38,66	42,64
55,7	38,76	42,74
55,8	38,86	42,83
55,9	38,95	42,93
56,0	39,06	43,04
56,1	39,12	43,13
56,2	39,19	43,23
56,3	39,26	43,32
56,4	39,32	43,42
56,5	39,42	43,52
56,6	39,52	43,62
56,7	39,62	43,72
56,8	39,72	43,81
56,9	39,82	43,92
57,0	39,92	44,02
57,1	39,99	44,12
57,2	40,07	44,22
57,3	40,14	44,31
57,4	40,21	44,41
57,5	40,31	44,51
57,6	40,41	44,61
57,7	40,51	44,71
57,8	40,60	44,81
57,9	40,69	44,91
58,0	40,78	45,01
58,1	40,85	45,11
58,2	40,93	45,21
58,3	40,99	45,30
58,4	41,08	45,40
58,5	41,17	45,50
58,6	41,27	45,61
58,7	41,37	45,71
58,8	41,47	45,80
58,9	41,57	45,91
59,0	41,67	46,01
59,1	41,77	46,11
59,2	41,87	46,22
59,3	41,97	46,32
59,4	42,06	46,43
59,5	42,14	46,53
59,6	42,23	46,64
59,7	42,31	46,74
59,8	42,38	46,83
59,9	42,46	46,93
60,0	42,53	47,03
60,1	42,63	47,12
60,2	42,73	47,23
60,3	42,83	47,34
60,4	42,93	47,44
60,5	43,03	47,55
60,6	43,12	47,65
60,7	43,20	47,75
60,8	43,27	47,85
60,9	43,35	47,94
61,0	43,42	48,04
61,1	43,51	48,14
61,2	43,60	48,25
61,3	43,69	48,36
61,4	43,79	48,46
61,5	43,89	48,57
61,6	43,99	48,67
61,7	44,08	48,79
61,8	44,18	48,89
61,9	44,28	48,99
62,0	44,38	49,10
62,1	44,48	49,20
62,2	44,58	49,30
62,3	44,65	49,40
62,4	44,73	49,50
62,5	44,80	49,60
62,6	44,88	49,71
62,7	44,97	49,81
62,8	45,05	49,91
62,9	45,14	50,02
63,0	45,24	50,12
63,1	45,34	50,23
63,2	45,44	50,34

Refraktometervärde % (p/p)	Möjlig alkoholhalt (% vol.)	
	koncentrerad must	renad koncentrerad must
63,3	45,54	50,45
63,4	45,64	50,56
63,5	45,74	50,67
63,6	45,84	50,77
63,7	45,94	50,88
63,8	46,03	50,99
63,9	46,11	51,08
64,0	46,18	51,18
64,1	46,26	51,29
64,2	46,33	51,39
64,3	46,42	51,49
64,4	46,51	51,60
64,5	46,60	51,71
64,6	46,70	51,81
64,7	46,80	51,92
64,8	46,90	52,03
64,9	46,99	52,14
65,0	47,09	52,25
65,1	47,21	52,36
65,2	47,31	52,46
65,3	47,41	52,57
65,4	47,51	52,68
65,5	47,61	52,79
65,6	47,71	52,90
65,7	47,82	53,01
65,8	47,92	53,12
65,9	48,02	53,22
66,0	48,12	53,34
66,1	48,21	53,44
66,2	48,30	53,54
66,3	48,40	53,64
66,4	48,49	53,75
66,5	48,58	53,86
66,6	48,67	53,96
66,7	48,76	54,08
66,8	48,86	54,18
66,9	48,95	54,29
67,0	49,04	54,40
67,1	49,14	54,51
67,2	49,23	54,62
67,3	49,33	54,73
67,4	49,42	54,83
67,5	49,52	54,95
67,6	49,61	55,06
67,7	49,71	55,17
67,8	49,81	55,28
67,9	49,90	55,40
68,0	50,00	55,50
68,1	50,10	55,61
68,2	50,20	55,72
68,3	50,30	55,83
68,4	50,40	55,94
68,5	50,50	56,06
68,6	50,60	56,16
68,7	50,70	56,28
68,8	50,80	56,38
68,9	50,90	56,50
69,0	50,99	56,61
69,1	51,09	56,72
69,2	51,19	56,83
69,3	51,28	56,94
69,4	51,38	57,06
69,5	51,47	57,17
69,6	51,57	57,28
69,7	51,66	57,39
69,8	51,76	57,51
69,9	51,86	57,62
70,0	51,95	57,72
70,1	52,05	57,84
70,2	52,14	57,95
70,3	52,24	58,07
70,4	52,33	58,18
70,5	52,43	58,29
70,6	52,53	58,41
70,7	52,62	58,52
70,8	52,72	58,63
70,9	52,81	58,74
71,0	52,91	58,86
71,1	53,01	58,97
71,2	53,11	59,09
71,3	53,21	59,20
71,4	53,31	59,31
71,5	53,41	59,42
71,6	53,51	59,53
71,7	53,61	59,65
71,8	53,71	59,76
71,9	53,81	59,88
72,0	53,91	59,99
72,1	54,00	60,11
72,2	54,10	60,22
72,3	54,20	60,33
72,4	54,30	60,45
72,5	54,40	60,56
72,6	54,50	60,68
72,7	54,60	60,79
72,8	54,70	60,91
72,9	54,80	61,02
73,0	54,90	61,14
73,1	55,00	61,25
73,2	55,10	61,37
73,3	55,20	61,48
73,4	55,30	61,60
73,5	55,40	61,72
73,6	55,50	61,83
73,7	55,60	61,94
73,8	55,70	62,06
73,9	55,80	62,18
74,0	55,90	62,28
74,1	56,00	62,41
74,2	56,09	62,52
74,3	56,19	62,64
74,4	56,29	62,76
74,5	56,39	62,87
74,6	56,49	62,99
74,7	56,59	63,10
74,8	56,69	63,23
74,9	56,79	63,33
75,0	56,89	63,46
75,1		63,58
75,2		63,69
75,3		63,81
75,4		63,93
75,5		64,05
75,6		64,16
75,7		64,28
75,8		64,41
75,9		64,54
76,0		64,66
76,1		64,78
76,2		64,89
76,3		65,02
76,4		65,13
76,5		65,25
76,6		65,37
76,7		65,49
76,8		65,61
76,9		65,74
77,0		65,87
77,1		65,99
77,2		66,09
77,3		66,21
77,4		66,31

Refraktometervärde % (p/p)	Möjlig alkoholhalt (% vol.)	
	koncentrerad must	renad koncentrerad must
77,5		66,45
77,6		66,58
77,7		66,71
77,8		66,82
77,9		66,94
78,0		67,06
78,1		67,19
78,2		67,29
78,3		67,41
78,4		67,52
78,5		67,65
78,6		67,77

Refraktometervärde % (p/p)	Möjlig alkoholhalt (% vol.)	
	koncentrerad must	renad koncentrerad must
78,7		67,89
78,8		68,02
78,9		68,14
79,0		68,26
79,1		68,38
79,2		68,51
79,3		68,62
79,4		68,75
79,5		68,87
79,6		69,00
79,7		69,12
79,8		69,24
79,9		69,35